

## Richtlinie APARTMENTS JEDLOVÁ zur Verarbeitung personenbezogener Daten von Gästen

Basierend auf der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (im Folgenden als "Datenschutz-Grundverordnung" bezeichnet) informieren wir Sie über die Verarbeitung personenbezogener Daten von Gästen, die im Zusammenhang mit ihrem Aufenthalt in unserer Einrichtung erfolgt.

### Kontaktdaten:

Der Verantwortliche für die Verarbeitung personenbezogener Daten ist APARTMENTS JEDLOVÁ, ansässig in Skalická 735, 473 01 Nový Bor, ID 11941073.

Die Kontaktdaten der für den Datenschutz Verantwortlichen lauten: E-Mail: nadrazi@apartmanyjedlova.cz, Tel. : +420 606 938 210

Datenverarbeiter: Radek Šmejkal Tel. : +420 606 938 210 E-Mail: nadrazi@apartmany-jedlova.cz

### Tabelle zur Verarbeitung personenbezogener Daten

#### Erläuterung der Tabelle und Verarbeitung

Rechtstitel - sind die rechtlichen Rechtfertigungen für die Verarbeitung und sind in der Datenschutz-Grundverordnung, den Artikeln 6 und 9, definiert.

Aufbewahrungsfrist - bedeutet, wie lange wir berechtigt oder verpflichtet sind, Ihre Daten zu verarbeiten und zu speichern. Andere Empfänger - hier geben wir an, an welche anderen Empfänger die Daten übermittelt werden. Wenn es heißt "Keine", bedeutet dies, dass wir sie nicht an Dritte weitergeben. Datenquelle - hier geben wir an, von wem wir personenbezogene Daten erhalten haben. Wenn es heißt "Betroffene Person", bedeutet dies, dass wir sie direkt von der betroffenen Person erhalten haben.

Wir beabsichtigen nicht, Ihre personenbezogenen Daten außerhalb der EU oder an eine internationale Organisation zu übermitteln. In Fällen, in denen die Verarbeitung auf dem Rechtstitel "Abschluss oder Erfüllung eines Vertrags" beruht, benötigen wir Ihre personenbezogenen Daten zum Abschluss des Vertrags und zu seiner anschließenden Erfüllung; Ohne sie ist es nicht möglich, den Vertrag abzuschließen. In Fällen, in denen die Verarbeitung auf dem Rechtstitel "Gesetzliche Verpflichtung" beruht, müssen wir Ihre personenbezogenen Daten auf der Grundlage gesetzlicher Anforderungen für die vom Gesetz festgelegte Dauer verarbeiten, und während dieser Zeit dürfen wir diese Verarbeitung nicht einschränken oder löschen. Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten nur für die in der Tabelle angegebenen Zwecke. Personendaten werden direkt von den betroffenen Personen erhalten, mit Ausnahme der Verarbeitung "Unterkunftsbuchung - Empfang von Informationen aus Internet-Reservierungsportalen", bei der wir einen Teil der personenbezogenen Daten von Unternehmen erhalten, die Internet-Reservierungsportale betreiben. Die Kontaktdaten dieser Verantwortlichen für die Verarbeitung personenbezogener Daten finden Sie auf ihren Websites, auf denen Sie die Reservierung vorgenommen haben. Aufgrund ihrer größeren Anzahl und des gegenseitigen Datenaustauschs unter ihnen führen wir sie hier nicht auf. Die Datenspeicherung, d.h. Ihre personenbezogenen Daten in elektronischer Form, erfolgt durch softwaregeschützte

Sicherheit mit Zugangskennwort. Papierdokumente mit Ihren personenbezogenen Daten und Daten aus der Tabelle werden durch Aufbewahrung in einem abschließbaren Schrank geschützt. Gesetzlich erforderliche Daten Im Falle eines Kuraufenthalts oder Freizeitaufenthalts in Kurorten und Orten mit konzentriertem touristischem Verkehr zum Zweck der Behandlung oder Erholung oder einer Gebühr aus der Unterbringungskapazität, sofern erhoben, gemäß dem Gesetz Nr. 565/1990 Slg., Über örtliche Gebühren, ist der Unterbringungsanbieter verpflichtet, ein schriftliches Aufzeichnungsbuch zu führen, in das die Dauer der Unterkunft, der Zweck des Aufenthalts (Zweck und Dauer sind im Buch für die Unterbringungskapazitätsgebühr nicht sichtbar), der Name, der Nachname, die Adresse des ständigen Wohnsitzes oder des ständigen Wohnsitzes im Ausland und die Identitätskartennummer oder das Reisedokument der natürlichen Person eingetragen werden, die die Unterkunft bereitgestellt hat. Die Einträge im Aufzeichnungsbuch müssen klar und verständlich sein. Diese Einträge müssen chronologisch angeordnet sein. Der Unterbringungsanbieter führt das Aufzeichnungsbuch 6 Jahre ab dem Datum des letzten Eintrags.

Im Zusammenhang mit der Datenschutz-Grundverordnung und den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen (z. B. Gesetz über den Aufenthalt von Ausländern im Gebiet der Tschechischen Republik Nr. 326/1999 Slg., In der gültigen Fassung; Gesetz über örtliche Gebühren Nr. 565/1990 Slg., In der gültigen Fassung) sind die obligatorischen Daten für die Nutzung unserer Unterbringungsdienste: Name, Nachname, Geburtsdatum, Adresse, Aufenthaltsdauer, Dokumentennummer und -typ, etwaiges Visum, Zweck des Aufenthalts. Beschreibung der Rechte der betroffenen Person Als betroffene Person (eine natürliche Person, deren Daten verarbeitet werden), haben Sie folgende Rechte an Ihren personenbezogenen Daten. Wenn Sie eines dieser Rechte ausüben möchten, können Sie dies auf folgende Weise tun: Persönlich: Ihre Identität wird gemäß Ihrem Personalausweis oder Reisepass überprüft, und es wird ein Antrag mit Ihnen erstellt, und das Datum der Bearbeitung wird Ihnen mitgeteilt. Ohne Überprüfung Ihrer Identität kann der Antrag nicht angenommen werden. Nach der Bearbeitung werden Ihnen schriftliche Benach

richtigungen über das Ergebnis des Antrags und die zugehörigen Unterlagen nach erneuter Überprüfung Ihrer Identität zur Verfügung gestellt. Für Anfragen nach mehr als einer Kopie sind wir berechtigt, eine Gebühr entsprechend den Verwaltungskosten zu erheben. Handlungen im Zusammenhang mit der Ausübung der Rechte der betroffenen Person sind kostenlos. Wenn Anfragen offensichtlich unbegründet oder übermäßig sind, insbesondere wenn sie wiederholt werden, können wir jedoch: eine angemessene Gebühr unter Berücksichtigung der Verwaltungskosten erheben, die Anfragen ablehnen. Elektronisch: Senden Sie es per E-Mail an nadrazi@apartmany-jedlova.cz mit einer gültigen elektronischen Signatur; ohne diesen Identitätsnachweis kann er nicht anerkannt werden. Enthalten Sie darin: Identifikationsdetails - Name, Nachname, Geburtsdatum Die Ausübung welchen Rechts Sie beantragen - siehe das Kapitel Beschreibung der Rechte der betroffenen Person Klärung der Anfrage - z. B. im Fall der Korrektur korrekter Daten Telefonisch - zur Klärung und Vereinbarung weiterer Schritte Bei Zweifeln an Ihrer Identität sind wir berechtigt, zusätzliche Informationen zur Bestätigung Ihrer Identität anzufordern.

In Rumburk, am 12.10.2021 APARTMENTS JEDLOVÁ